



圓丁的話: Lím Chùn-iók

《TGB(台語文)網 Phoe》

去中國化

最近有人teh講應該用「台語」chit-ê詞來稱呼「原住民語」,台語à叫做「閩南語」。

Teng-hiuⁿ Chiáu-á Ài Chiáh Teng-hiuⁿ 丁香鳥愛食丁香

蕭平治

Teng-hiuⁿ-hí phang koh tiⁿ, góa siōng kah-i, 丁香魚芳 koh 甜, 我 siōng 合意,

丁香鳥 > 紅燕鷗 > Roseate Tern. 丁香鳥 siōng-kài hêng 食丁香魚, 常常 kui 陣飛

(請來聽台灣鳥仔詩歌—學台語)



薛光雄攝影

無獨有偶

Lím Chùn-iók 林俊育 2004 雲林國際偶戲節觀後感

七月 tūg 去台灣參加李登輝學校, 順續去竹山向台灣布袋戲 劉進春大師拜師學藝, 難得 tū-tiōh 7月9-15日 2004 雲林國際偶戲節, 我就 tòe 劉大師去觀賞。

新興閣掌中劇團、真五洲(黃俊雄)布袋戲團、廖文和布袋戲團、虎科大掌中技藝社、正心中學布袋戲研習社、昇平五洲園、小叮噠兒童布袋戲社、

每週壹諺

註解: Tân Cheng-chùn

Ū iūⁿ, óh iūⁿ; Bó iūⁿ, Ka-kī siūⁿ. 有樣, 學樣; 無樣, 家己想。

註解: Chit-ê 因仔看大人按怎做, 就學 in 來做, 若是無樣 thang 學, 就會想新 ê 做法。

鄉史補記

台灣鄉土長篇小說連載(11)

陳雷

天送--á tūg 來到厝, 茶--á 罵伊: 「Ah 你別項 m̄ thèh, 連 cha-bó 人 è 尿斗 á 也好物!」

片 è 野地, 林投四界, 闊闊無人整理。羅漢腳若死, 無人認 mè lóng khioh-khioh 一伙 tài tī chia, 叫作大墓。

堅持

陳金順

文學網站頂 貼 波蘭詩人過身 無 Jōa 濟人 注目 è 消息 長長 è 世紀 伴伊 長長 è 一生 奏 一首長長 è 交響詩

作家讚嘆伊 hit 頂 1980 Nobel 文學獎 è 桂冠 我無 教師欣賞伊 khiā tiàm 柏克萊大學講台 è 身影 我無

十八般文藝在身 伊獨獨 一項出手

「語言是我唯一祖國」 伊 kap 我全款 唯一 è 語言

【後記】向堅持用波蘭文創作 è 詩人 Czeslaw Milosz(1911-2004)致敬!

看阿仁漫畫學台語. Chheng-pék hiaⁿ thèh bók-koe lái. chò-sit è hōe-iú lái. chhēng án-ni chhut-khì khah chin-chhiat.

北美台灣人權協會

各位台灣同鄉: 這是要邀請你參加全美台灣人權協會的報名表, 請你共同維護台灣基本人權, 為台灣做人權外交工作。

台語文專刊

蕃薯園

(72)

傳統戲台前, 黃俊雄大師講解台灣布袋戲。

請踴躍投稿 e-mail: chuniook@lomaji.com